

ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ



Декан гуманітарно-педагогічного факультету
Неля ПОДЛЕВСЬКА
1 вересня 2026 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Методологія та організація наукових досліджень

Назва дисципліни

Галузь знань
Спеціальність
Спеціалізація

В Культура, мистецтво та гуманітарні науки
В11 Філологія (за спеціалізаціями)
В11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно),
перша – польська

Рівень вищої освіти
Освітня програма

другий (магістерський)
Філологія. Слов'янські мови і літератури (переклад включно),
перша – польська

Обсяг дисципліни
Шифр дисципліни
Статус дисципліни
Факультет
Кафедра

4 кредити ЄКТС
ОЗП.01
обов'язкова (цикл дисциплін загальної підготовки)
гуманітарно-педагогічний
слов'янської філології

Форма здобуття освіти	Курс	Семестр	Загальний обсяг		Кількість годин						Курсовий проект	Курсова робота	Форма семестрового контролю	
					Аудиторні заняття				Індивідуальна робота студента	СРС, у т.ч. ІРС			Залік	Іспит
			Європейськ і кредити	Години	Всього	Лекції	Лабораторні роботи	Практичні заняття						
Д	1	1	4	120	34	16		18	-	86	-	-	+	-
3	1	1	4	120	12	6		6	-	108	-	-	+	-

Робоча програма складена на основі освітньо-професійної програми «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» за спеціальністю «В11 Філологія (за спеціалізаціями)»

Робочу програму склала Неля ПОДЛЕВСЬКА канд. філол. н., доц. Наталія ТОРЧИНСЬКА

Схвалена на засіданні кафедри слов'янської філології

Протокол № 1 від 28 серпня 2026 р.

Завкафедри слов'янської філології Наталія ТОРЧИНСЬКА

Робоча програма розглянута та схвалена вченою радою гуманітарно-педагогічного факультету

Голова вченої ради факультету

Неля ПОДЛЕВСЬКА
Хмельницький 2026

Неля ПОДЛЕВСЬКА

2 ЛИСТ ПОГОДЖЕННЯ

Посада	Назва факультету	Підпис	Ініціали, прізвище
Гарант освітньо-професійної програми, канд. філол. наук, доц.	Гуманітарно-педагогічний факультет		Людмила СТАНІСЛАВОВА

3. Пояснювальна записка

Дисципліна «Методологія та організація наукових досліджень» є обов'язковою і належить до циклу дисциплін загальної підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти, очної (денної) та заочної форм здобуття вищої освіти за освітньою програмою «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» в межах спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями)

Пререквізити – вихідна.

Постреквізити – ОФП.07 Переддипломна практика, ОФП.08 Кваліфікаційна робота.

Відповідно до освітньо-професійної програми дисципліна має забезпечити:

компетентності:

ІК Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗК 01. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.

ЗК 03. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 04. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 07. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 11. Здатність проведення досліджень на належному рівні.

ЗК 12. Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

ФК 03. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.

ФК 04. Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.

ФК 05. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.

ФК 07. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень

програмні результати навчання:

ПРН 01. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН 02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.

ПРН 03. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.

ПРН 09. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.

ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних.

ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності.

ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.

ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.

ПРН 16. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.

ПРН 17. Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.

Мета дисципліни – узагальнити й поглибити знання здобувачів другого (магістерського) рівня з теорії і практики наукових досліджень.

Предмет дисципліни: методологія науки; науковий пошук; кваліфікаційне дослідження та його основні етапи; апробація результатів наукової роботи.

Завдання дисципліни – узагальнити набуті теоретичні та практичні знання магістрантів-філологів із культури наукового мовлення, основ науково-педагогічних досліджень; оволодіти сучасними технологіями виконання наукових досліджень у галузі філології та перекладознавства; навчити магістрів презентувати результати власних досліджень, апробувати їх у різних публікаціях.

Результати навчання. Магістрант, який успішно завершив вивчення дисципліни, повинен уміти: *формулювати* мету, завдання та гіпотезу наукових досліджень; *концентрувати* й *орієнтувати* наукові дослідження на виконання найбільш важливих завдань; *розмежовувати* поняття «об'єкт» і «предмет» пізнання і дослідження; *проводити аналіз* інформаційних матеріалів та опрацювання джерел інформації; вміти *оцінювати* результати дослідження, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення; упевнено *володіти* державною мовою для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; *застосовувати* сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі; *застосовувати* знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації; *обирати* оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу; *використовувати* спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань.

4. Структура залікових кредитів дисципліни

Назва розділу (теми)	Кількість годин, відведених на:					
	Денна форма			Заочна форма		
	Лекції	Практичні заняття	СРС	Лекції	Практичні заняття	СРС
1. Наука і наукове пізнання в сучасному гуманітарному просторі	2	2	10			13
2. Академічна доброчесність і наукова етика в сучасних дослідженнях	2	2	10			13
3. Організація наукового дослідження: етапи, логіка, планування	2	2	10	2		13
4. Методологія наукового дослідження: рівні, принципи, підходи	2	2	10		2	13
5. Кваліфікаційна робота магістра-філолога: вимоги, структура, критерії оцінювання	2	2	10			13
6. Особливості викладу результатів наукових досліджень	2	2	10	2		13
7. Інформаційне забезпечення наукових досліджень	2	2	10		2	13
8. Презентація та апробація результатів наукових досліджень	2	4	16	2	2	17
Разом	16	18	86	6	6	108

5. Програма навчальної дисципліни

5.1 Зміст лекційного курсу

№ з/п	Перелік тем лекцій, їхні анотації	Кількість годин
1.	Наука і наукове пізнання в сучасному гуманітарному просторі Поняття науки. Специфіка філологічного наукового знання. Наукове та ненаукове знання. Місце філології, перекладознавства й славістики в системі сучасних наук. Літ.: [1; 3; 7; 11; 35].	2
2.	Академічна доброчесність і наукова етика в сучасних дослідженнях Плагіат, самоплагіат, фабрикація, фальсифікація. Авторське право. Етичні стандарти наукової діяльності. Можливості та обмеження ІІІ у філологічних дослідженнях. Етика використання ІІІ. Літ.: [1; 3; 4; 5; 6; 14; 26; 32; 36].	2
3	Організація наукового дослідження: етапи, логіка, планування Науковий стиль: жанри, диференційні ознаки, стандарти. Академічний текст. Науковий апарат дослідження. Вибір мети, завдань, об'єкта, предмета. Наукова новизна та практичне значення. Літ.: [1-3; 7; 12; 13; 16; 23].	2
4.	Методологія наукового дослідження: рівні, принципи, підходи Філософські, загальнонаукові та спеціальні методи дослідження. Методи філологічних досліджень у лінгвістиці, літературознавстві та перекладознавстві. Літ.: [1-4, 11; 22; 23; 35].	2
5.	Кваліфікаційна робота магістра-філолога: вимоги, структура, критерії оцінювання	2

	Типи магістерських робіт. Логіка побудови дослідження. Основні вимоги до змісту та оформлення. Літ.: [1-3; 12; 18; 23].	
6.	Особливості викладу результатів наукових досліджень. Види викладу науково-дослідної продукції. Зміст та особливості оформлення монографічної продукції. Реферативний виклад матеріалу. Основні етапи роботи над кваліфікаційною роботою. Літ.: [1; 3; 7; 8; 11; 12; 17; 18].	2
7.	Інформаційне забезпечення наукових досліджень. Класифікація наукової інформації. Функції наукової інформації. Носії наукової інформації. Професійно-інформаційна комунікація. Функції інформаційного забезпечення наукових досліджень і робіт. Інформаційні ресурси. Інформаційні фонди. Інформаційний простір та інформаційний ринок. Достовірність інформації. Первинна і вторинна інформація. Інформаційний і патентний пошук. Захист інформації. Літ.: [2, 12; 15; 16; 24; 28; 30; 31].	2
8.	Презентація та апробація результатів наукових досліджень Форми апробації: конференції, публікації, тези, статті. Усна й письмова наукова комунікація українською та іноземною мовами. Літ.: [1-3; 5; 6; 14; 24; 27; 31-34; 36].	2
Разом:		16

Перелік оглядових лекцій для студентів заочної форми навчання

№ з/п	Тема лекції	Кількість годин
1.	Організація наукового дослідження: етапи, логіка, планування Вибір мети, завдань, предмета, об'єкта. Наукова новизна та практичне значення. Літ.: [1-3; 12; 13; 16; 23].	2
2.	Особливості викладу результатів наукових досліджень. Види викладу науково-дослідної продукції. Зміст та особливості оформлення монографічної продукції. Реферативний виклад матеріалу. Літ.: [1; 3; 7; 8; 11; 12; 17; 18].	2
3.	Підготовка і захист кваліфікаційної роботи. Презентація та апробація результатів наукових досліджень Основні етапи роботи над кваліфікаційною роботою. Оформлення кваліфікаційної роботи. Захист і оцінювання кваліфікаційної роботи. Форми апробації: конференції, публікації, тези, статті. Літ.: [1-3; 5; 6; 12; 14; 24; 27; 31-34; 36].	2
Разом:		6

5.2. Зміст практичних занять

Перелік практичних занять для студентів денної форми навчання

№ з/п	Тема практичного заняття	Кількість годин
1.	Тематика наукових досліджень. Обґрунтування теми. Літ.: [1; 3; 7; 11; 35].	2
2.	Академічна доброчесність в освітньому просторі Літ.: [1; 3; 4; 5; 6; 14; 26; 32; 36].	2
3.	Формулювання наукового апарату дослідження. Літ.: [1-3; 12; 13; 16; 23].	2
4.	Методи філологічних досліджень. Літ.: [1-4, 11; 22; 23; 35].	2
5.	Магістерська робота філолога: особливості написання й оцінювання. Літ.: [1-3; 12; 18; 23].	2

6.	Культура наукового мовлення та академічний стиль тексту. Літ.: [1; 3; 7; 8; 11; 12; 17; 18].	2
7.	Робота з джерелами та науковою літературою. Літ.: [2, 12; 15; 16; 24; 28; 30; 31].	2
8.	Апробація результатів магістерського дослідження. Літ.: [1-3; 5; 6; 14; 24; 27; 31-34; 36].	4
Разом:		18

Перелік практичних занять для студентів заочної форми навчання

№ з/п	Тема практичного заняття	Кількість годин
1.	Специфіка наукових досліджень. Літ.: [1-3; 12; 18; 23].	2
2.	Форми відображення результатів наукових досліджень. Літ.: [2, 12; 15; 16; 24; 28; 30; 31].	2
3.	Підготовка і захист кваліфікаційної роботи. Літ.: [1-3; 5; 6; 12; 14; 24; 27; 31-34; 36].	2
Разом:		6

5.3. Зміст самостійної роботи

Самостійна робота студентів *денної* форми навчання полягає у систематичному опрацюванні програмного матеріалу, підготовці до практичних занять, у виконанні тестування з вивченого матеріалу, у виконанні індивідуальних домашніх завдань у вигляді презентацій / відеопроєктів / повідомлень тощо. Студенти *заочної* форми навчання виконують ще й контрольну роботу. Вимоги до її виконання і варіанти встановлюються методичними рекомендаціями до виконання контрольних робіт, які кожний студент отримує на кафедрі у період настановної сесії. Методичні рекомендації до виконання контрольних робіт розміщені також на відповідній сторінці дисципліни у MOODLE.

Зміст самостійної роботи для студентів денної форми навчання

№ тижня	Вид самостійної роботи	Кількість годин
1.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 1.	5
2.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 1. Підготовка до тестового контролю № 1.	5
3.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 2. Підготовка до тестового контролю № 1.	5
4.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 2. Підготовка до тестового контролю № 1.	5
5.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 3. Підготовка до тестового контролю № 1. Видача теми індивідуального домашнього завдання.	5
6.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 3. Підготовка до тестового контролю № 1. Виконання ІДЗ.	5
7.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 4. Підготовка до тестового контролю № 1. Виконання ІДЗ.	5

8.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 4. Тестовий контроль № 1 (теми 1–4). Виконання ІДЗ.	6
9.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 5. Підготовка до тестового контролю № 2. Виконання ІДЗ.	5
10.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 5. Підготовка до тестового контролю № 2. Виконання ІДЗ.	5
11.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 6. Підготовка до тестового контролю № 2. Виконання ІДЗ.	5
12.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 6. Підготовка до тестового контролю № 2. Виконання ІДЗ.	6
13.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 7. Підготовка до тестового контролю № 2. Виконання ІДЗ.	5
14.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 7. Підготовка до тестового контролю № 2. Виконання ІДЗ.	5
15.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 8. Підготовка до тестового контролю № 2. Підсумкове опитування.	6
16.	Опрацювання лекційного матеріалу. Робота з літературними джерелами. Підготовка до практичної роботи № 8. Виконання тестового контролю № 2 (Теми 5–8). Виконання ІДЗ.	6
17.	Завершення опрацювання теоретичного матеріалу та виконання практичних завдань.	2
Разом:		86

Індивідуальне домашнє завдання для студентів передбачає оформлення наукового апарату кваліфікаційної роботи (вступу) та супровідних елементів

Оформити відповідно до методичних рекомендацій складники кваліфікаційної роботи і супровідних документів до неї:

1. Структура титульного аркуша кваліфікаційної роботи.
2. Зміст кваліфікаційної роботи.
3. Оформлення бібліографії з теми кваліфікаційної роботи.
4. Науковий апарат кваліфікаційної роботи.
5. Оформлення статті з теми дослідження.
6. Рецензія на кваліфікаційну роботу.
7. Анотація кваліфікаційної роботи.
8. Словник фахових термінів із теми дослідження.

На самостійне опрацювання студентів виносяться визначені у планах до практичних занять та самостійної роботи питання з кожної теми (розміщені в Moodle). Керівництво самостійною роботою та контроль за виконанням індивідуального завдання здійснюється викладачем згідно з розкладом консультацій.

Вимоги до виконання контрольної роботи (для студентів заочної форми здобуття освіти) та індивідуального домашнього завдання (для студентів денної форми здобуття освіти)

викладені в Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни та методичних рекомендаціях.

6. Технології та методи навчання

Процес навчання з дисципліни ґрунтується на поєднанні традиційних та інноваційних підходів із застосуванням сучасних освітніх технологій.

Форми організації навчання: лекції, практичні заняття, самостійна робота здобувачів вищої освіти.

Методи навчання: *словесні та пояснювально-ілюстративні:* розповідь, пояснення, бесіда, робота з підручником, ілюстрування; *інтерактивні та практичні:* виконання вправ, дискусії, ділові ігри, мозковий штурм, метод проблемного викладу; *контролю та самоконтролю:* виконання тестових завдань, контрольні роботи, підготовка до поточного контролю.

Освітні технології: технології проблемного, інтерактивного, ігрового та дистанційного навчання.

Інформаційно-комунікаційні засоби та сервіси (ІКТ): *платформи дистанційного навчання:* Moodle, *освітні платформи* (Prometeus); *сервіси відеоконференцій:* Zoom, Google Meet; *інструменти візуалізації та гейміфікації:* PowerPoint, Kahoot!, YouTube; *засоби комунікації:* корпоративна електронна пошта, месенджери (Telegram, Viber).

7. Методи контролю

Поточний контроль здійснюється під час практичних занять, а також у дні проведення контрольних заходів, встановлених робочою програмою і графіком освітнього процесу.

При цьому використовуються такі методи поточного контролю:

- оцінювання результатів роботи на практичних заняттях (виконання вправ, участь в обговоренні питань);
- усне опитування;
- тестовий контроль теоретичного матеріалу;
- оцінювання результатів виконання індивідуального домашнього завдання.

Ліквідація академічної заборгованості із семестрового контролю здійснюється у період екзаменаційної сесії або за графіком, встановленим деканатом відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ».

8. Політика дисципліни

Політика навчальної дисципліни загалом визначається системою вимог до здобувача вищої освіти, що передбачені чинними положеннями Університету про організацію і навчально-методичне забезпечення освітнього процесу. Зокрема, проходження інструктажу з техніки безпеки; відвідування занять з дисципліни є обов'язковим. За об'єктивних причин (підтверджених документально) теоретичне навчання за погодженням із лектором може відбуватися в індивідуальному режимі. Успішне опанування дисципліни і формування фахових компетентностей і програмних результатів навчання передбачає необхідність підготовки до практичних занять (вивчення теоретичного матеріалу з теми, активна робота на занятті, виконання практичних завдань, участь у дискусіях тощо).

Здобувачі вищої освіти зобов'язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених робочою програмою навчальної дисципліни. Пропущене практичне заняття здобувач зобов'язаний відпрацювати у встановлений викладачем термін, але не пізніше, ніж за два тижні до кінця теоретичних занять у семестрі.

Засвоєння здобувачем теоретичного матеріалу з дисципліни оцінюється за результатами опитування під час практичних занять, тестування й виконання індивідуальних домашніх завдань.

Здобувач вищої освіти, виконуючи самостійну роботу з дисципліни, має дотримуватися політики доброчесності (заборонені списування, підказки, плагіат, використання штучного

інтелекту (без цитування)). У разі порушення політики академічної доброчесності в будь-яких видах навчальної роботи здобувач вищої освіти отримує незадовільну оцінку і має повторно виконати завдання з відповідної теми (виду роботи), що передбачені робочою програмою. Будь-які форми порушення академічної доброчесності під час вивчення навчальної дисципліни не допускаються і не толеруються.

У межах вивчення навчальної дисципліни здобувачам вищої освіти передбачено визнання і зарахування результатів навчання, набутих шляхом неформальної освіти, що розміщені на доступних платформах (<https://course.emova.language-ua.online/courses/course-v1:ukainianworld+EMOVA101+20200715/about>; <https://prometheus.org.ua/courses-catalog/>; <https://vseosvita.ua/>; <https://naurok.com.ua/>; <https://eij.com.ua/courses>; <https://eduhub.in.ua/modules/bazoviy-modul-63>), які сприяють формування компетентностей і поглибленню результатів навчання, визначених робочою програмою дисципліни, або забезпечують вивчення відповідної теми та/або виду робіт з програми навчальної дисципліни (детальніше у Положенні про порядок визнання та зарахування результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ).

9. Оцінювання результатів навчання студентів у семестрі

Оцінювання академічних досягнень здобувача вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про контроль і оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ХНУ». При поточному оцінюванні виконаної здобувачем роботи з кожної структурної одиниці і отриманих ним результатів викладач виставляє йому певну кількість балів із призначених робочою програмою для цього виду роботи. При цьому кожна структурна одиниця (робота) може бути зарахована, якщо здобувач набрав не менше 60 відсотків (мінімальний рівень для позитивної оцінки) від максимально можливої суми балів, призначеної структурній одиниці.

Будь-які форми порушення академічної доброчесності не допускаються та не толеруються.

Отриманий здобувачем бал за зарахований вид навчальної роботи (структурну одиницю) після її оцінювання викладач виставляє в електронному журналі обліку успішності здобувачів вищої освіти. За умови виконання усіх видів навчальної роботи за результатами поточного контролю протягом вивчення навчальної дисципліни, встановлених її Робочою програмою, кожен здобувач з навчальної дисципліни може набрати до 100 балів. Позитивну підсумкову оцінку здобувач може отримати, якщо за результатами поточного контролю набере від 60 до 100 балів. Семестрова підсумкова оцінка розраховується в автоматизованому режимі в інформаційній підсистемі «Електронний журнал» (ІС «Електронний університет») і відповідно до накопиченої суми балів визначається оцінка за інституційною шкалою та шкалою ЄКТС (див. таблицю Співвідношення...), яка заноситься в екзаменаційну відомість, а також до Індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти.

Аудиторна робота						Контрольні заходи			Самостійна робота	Семестровий контроль
Практичні заняття						Підсумкове опитування	Тестовий контроль		ІДЗ	Залік
1-2	3	4	5-6	7	8	ПО	ТК 1	ТК 2		
Кількість балів за вид навчальної роботи (мінімум-максимум)										
3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	3-5	6-10	6-10	6-10	24-40	60-100
18-30						6-10	12-20		24-40	

Примітка: ТК – тестовий контроль; ПО – підсумкове опитування; ІДЗ – індивідуальне домашнє завдання. За набрану з будь-якого виду навчальної роботи з дисципліни кількість балів, нижче встановленого мінімуму, здобувач отримує незадовільну оцінку і має її перескласти у встановлений викладачем (деканом) термін. Інституційна оцінка встановлюється відповідно до таблиці «Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС».

Структурування дисципліни за видами навчальної роботи і оцінювання результатів навчання студентів заочної форми здобуття освіти

Аудиторна робота		Самостійна, індивідуальна робота				Семестровий контроль
Практичне заняття		Тестовий контроль		Підсумкове опитування	Контрольна робота	Залік
1	2	ТК 1	ТК 2	ПО	КР	
Кількість балів за кожний вид навчальної роботи (мінімум-максимум)						
6-10	6-10	6-10	6-10	12-20	24-40	За рейтингом
12-20		12-20		12-20	24-40	60-100

Оцінювання якості виконання контрольної роботи студентами заочної форми здобуття освіти

Контрольна робота передбачає виконання п'яти завдань (усі практичного спрямування, пов'язані з особливостями підготовки кваліфікаційної роботи). Зміст завдань наведено в методичних рекомендаціях до виконання контрольної роботи. При оцінюванні контрольної роботи враховуються якість її виконання та захист, загальна максимальна сума балів становить 40. Критерії оцінювання контрольної роботи:

Таблиця – Розподіл балів між завданнями контрольної роботи здобувача вищої освіти

Види завдань	Для кожного окремого виду завдань		
	Мінімальний (достатній) бал	Потенційні позитивні бали* (середній бал)	Максимальний (високий) бал
1.Оформити титульний лист і зміст кваліфікаційної роботи	3	4	5
2. Написати науковий апарат кваліфікаційної роботи відповідно до власної теми.	6	8	10
3. Підготувати бібліографію з теми кваліфікаційної роботи (10 джерел).	6	8	10
4. Оформити відповідно до вимог і за зразком статтю.	6	8	10
5. Укласти словничок фахових термінів (відповідно до теми кваліфікаційної роботи, 10 термінів)	3	4	5
Всього балів	24	32	40

Примітка. *Позитивний бал за контрольну роботу, відмінний від мінімального (24 бали) та максимального (40 балів), перебуває в межах 25-39 балів та розраховується як сума балів за усі структурні елементи (завдання) контрольної роботи.

Кожне завдання контрольної роботи здобувача вищої освіти оцінюється з використанням наведених нижче у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти (щодо визначення достатнього, середнього та високого рівня досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей).

Оцінювання на практичних заняттях

Оцінка, яка виставляється за практичне заняття, складається з таких елементів: усне опитування студентів на знання теоретичного матеріалу з теми; вільне володіння студентом спеціальною термінологією, уміння писати й редагувати наукові тексти (тези, статті); результат підсумкового опитування та виконання ІДЗ.

При оцінюванні результатів навчання здобувачів вищої освіти на практичних заняттях викладач користується наведеними нижче критеріями:

Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти

Оцінка та рівень досягнення здобувачем запланованих ПРН та сформованих компетентностей	Узагальнений зміст критерію оцінювання
Відмінно (високий)	Здобувач вищої освіти глибоко і у повному обсязі опанував зміст навчального матеріалу, легко в ньому орієнтується і вміло використовує понятійний апарат; уміє пов'язувати теорію з практикою, впевнено висловлювати й обґрунтовувати свої судження. Відмінна оцінка передбачає логічний виклад відповіді (в усній або у письмовій формі – доповідь, тези або стаття), демонструє якісне оформлення усіх необхідних елементів індивідуального завдання (титульного аркуша, змісту, наукового апарату, бібліографії тощо), вміє аналізувати помилки та виправляти їх. Здобувач не вагається при видозміні запитання, вміє робити детальні та узагальнювальні висновки, демонструє практичні навички з вирішення фахових завдань. При відповіді допустив дві – три несуттєві <i>помилки</i> .
Добре (середній)	Здобувач вищої освіти виявив повне засвоєння навчального матеріалу, володіє понятійним апаратом, орієнтується у вивченому матеріалі; свідомо використовує теоретичні знання для вирішення практичних завдань; правильно оформлює індивідуальне завдання, але можуть бути окремі неточності, нечіткі формулювання необхідних елементів наукового апарату тощо. Відповідь здобувача вищої освіти будується на основі самостійного мислення. Здобувач вищої освіти у відповіді або письмовій роботі допустив дві – три <i>несуттєві помилки</i> .
Задовільно (достатній)	Здобувач вищої освіти виявив знання основного програмного матеріалу в обсязі, необхідному для подальшого навчання та практичної діяльності за професією, справляється з виконанням практичних завдань, передбачених програмою. Як правило, відповідь здобувача вищої освіти будується на рівні репродуктивного мислення, індивідуальне письмове завдання має помилки, здобувач вищої освіти має слабкі знання структури навчальної дисципліни, допускає неточності і <i>суттєві помилки</i> у відповіді, вагається при відповіді на видозмінене запитання. Водночас набув навичок, необхідних для виконання нескладних практичних завдань, які відповідають мінімальним критеріям оцінювання і володіє знаннями, що дозволяють йому під керівництвом викладача усунути неточності у відповіді.
Незадовільно (недостатній)	Здобувач вищої освіти виявив розрізнені, безсистемні знання, не вміє оформлювати необхідні складники кваліфікаційної роботи, допускається помилок у визначенні понять, перекручує їх зміст, хаотично і невпевнено викладає матеріал, не може використовувати знання при вирішенні практичних завдань. Як правило, оцінка «незадовільно» виставляється здобувачеві вищої освіти, який не може продовжити навчання без додаткової роботи з вивчення навчальної дисципліни.

Оцінювання результатів індивідуального домашнього завдання

ІДЗ здобувача вищої освіти оцінюється аналогічно з використанням вищенаведених у таблиці критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти (мінімальний позитивний бал – 24 бали, максимальний – 40 балів).

Оцінювання результатів тестового контролю

Кожен з двох тестів, передбачених робочою програмою, складається із 25 тестових завдань. Максимальна сума балів, яку може набрати студент за результатами тестування, складає 20.

Відповідно до таблиці структурування видів робіт за кожен тестовий контроль здобувач залежно від кількості правильних відповідей може отримати від 6 до 10 балів:

Таблиця – Розподіл балів в залежності від наданих правильних відповідей на тестові завдання

Кількість правильних відповідей	1–29	15–16	17–18	19–20	21–22	23–25
Відсоток правильних відповідей	0-59	60-65	66-72	73-82	83-89	90-100
Кількість балів	-	6	7	8	9	10

На тестування відводиться 25 хвилин. Студент проходить тестування і в онлайн-режимі у Модульному середовищі для навчання на сторінці навчальної дисципліни. Тестування здобувачів вищої освіти у Модульному середовищі для навчання автоматично оцінюються за критеріями, наведеними у таблиці вище. У випадку відсутності доступу до системи Moodle студент виконує тести, вносячи результати у талон відповідей.

При отриманні негативної оцінки тест слід перескласти до терміну наступного контролю.

Для кожного окремого виду завдань підсумкового семестрового контролю застосовуються критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти, наведені вище (**Таблиця – Критерії оцінювання навчальних досягнень здобувача вищої освіти**).

Оцінювання результатів підсумкового семестрового контролю (залік)

Залік виставляється, якщо здобувач вищої освіти досяг мінімального порогового рівня балів, а загальна сума балів, яку він набрав за результатами поточного контролю з освітнього компонента, знаходиться у межах від 60 до 100 балів. При цьому за інституційною шкалою виставляється оцінка «зараховано», а за шкалою ЄКТС – буквене позначення оцінки, що відповідає набраній студентом сумі балів відповідно до таблиці «Співвідношення».

Таблиця – Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС

Оцінка ЄКТС	Рейтингова шкала балів	Інституційна шкала (Опис рівня досягнення здобувачем вищої освіти запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни)	
		Залік	Іспит/диференційований залік
A	90-100	Зараховано	Відмінно/Excellent – високий рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни, що свідчить про безумовну готовність здобувача до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
B	83-89		Добре/Good – середній (максимально достатній) рівень досягнення запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни та готовності до подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
C	73-82		Задовільно/Satisfactory – Наявні мінімально достатні для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом результати навчання з навчальної дисципліни
D	66-72		
E	60-65		
FX	40-59	Незараховано	Незадовільно/Fail – Низка запланованих результатів навчання з навчальної дисципліни відсутня. Рівень набутих результатів навчання є недостатнім для подальшого навчання та/або професійної діяльності за фахом
F	0-39		Незадовільно/Fail – Результати навчання відсутні

Підсумкова семестрова оцінка за інституційною шкалою і шкалою ЄКТС визначається в автоматизованому режимі після внесення викладачем результатів оцінювання з усіх видів робіт

до електронного журналу. Співвідношення інституційної шкали оцінювання і шкали оцінювання ЄКТС у наведеній нижче таблиці.

10. Питання для підсумкового контролю результатів навчання

1. Сутність поняття «наука». Основні наукові поняття.
2. Специфіка філологічного наукового знання.
3. Наукове та ненаукове знання.
4. Місце філології, перекладознавства й славістики в системі сучасних наук.
5. Плагіат, самоплагіат, фабрикація, фальсифікація.
6. Авторське право.
7. Етичні стандарти наукової діяльності.
8. Можливості та обмеження ІІІ у філологічних дослідженнях. Етика використання ІІІ.
9. Організація наукового дослідження: етапи, логіка, планування.
10. Логіка та методологія наукового дослідження.
11. Загальнонаукові принципи дослідження.
12. Поняття та загальна характеристика емпіричних методів наукового дослідження.
13. Характеристика основних теоретичних методів наукового дослідження.
14. Особливості наукового дослідження. Алгоритм науково-дослідного процесу.
15. Організаційна стадія науково-дослідного процесу.
16. Дослідна стадія науково-дослідного процесу.
17. Завершальна стадія науково-дослідного процесу.
18. Типи магістерських робіт. Логіка побудови дослідження. Основні вимоги до змісту та оформлення.
19. Зміст та особливості оформлення монографічної продукції.
20. Реферативний виклад матеріалу.
21. Порядок оформлення результатів наукової роботи.
22. Форми відображення результатів наукового дослідження (науковий звіт, повідомлення, доповідь, тези доповіді, наукова стаття, дипломна робота, монографія, дисертація).
23. Сутність понять «апробація» та «презентація».
24. Практика як різновид апробації результатів дослідження.
25. Підготовка і написання наукової статті. Мовні/мовленнєві стандарти-кліше для написання наукової статті.
26. Класифікація наукової інформації.
27. Функції наукової інформації.
28. Функції інформаційного забезпечення наукових досліджень і робіт.
29. Інформаційні ресурси. Інформаційні фонди. Інформаційний простір та інформаційний ринок.
30. Достовірність інформації. Первинна і вторинна інформація.
31. Захист інформації.
32. Сутність поняття «академічна доброчесність».
33. Дотримання стандартів академічної доброчесності в навчальній діяльності.
34. Основні порушення стандартів академічної доброчесності в науковій діяльності.
35. Перевірка наукових робіт на дотримання їхніми авторами стандартів академічної доброчесності.
36. Науковий стиль як основний засіб ознайомлення з результатами наукових пошуків.
37. Диференційні ознаки наукового стилю.
38. Термін у системі професійного мовлення.
39. Історія української термінології.
40. Сучасна наукова термінологія.

11 Навчально-методичне забезпечення

Освітній процес з дисципліни «Методологія та організація наукових досліджень» забезпечений необхідними навчально-методичними матеріалами, що розміщені в Модульному середовищі для навчання MOODLE:

1. Курс «Методологія та організація наукових досліджень». URL : <https://msn.khmnu.edu.ua/course/view.php?id=6080>

2. Торчинська Н. М. Методологія та організація наукових досліджень: методичні рекомендації для виконання контрольної роботи здобувачами вищої освіти другого (магістерського) рівня заочної форми навчання за ОП «Філологія. Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша – польська». Хмельницький, 2026. 37 с.

3. Кваліфікаційна робота: методичні рекомендації до її виконання для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності В11 «Філологія (за спеціалізаціями)», спеціалізація В11.033 «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» / Н. М. Торчинська. Хмельницький : ХНУ, 2026. 38 с.

12 Матеріально-технічне та програмне забезпечення дисципліни (за потреби)

Інформаційна та комп'ютерна підтримка: ПК, планшет, смартфон або інший мобільний пристрій, проєктор, інтерактивна дошка. Програмне забезпечення: програми Microsoft Office або аналогічні, доступ до мережі Інтернет, робота з презентаціями.

Вивчення навчальної дисципліни не потребує використання спеціального програмного прикладного забезпечення, крім загальноновживаних програм і операційних систем.

13. Рекомендована література:

Основна література

1. Дзьобань О. П. Методологія, організація та технологія наукових досліджень : навч. посіб. для аспірантів Київ; Одеса : Фенікс, 2025. 284 с.

2. Медвідь В., Данько Ю., Коблянська І. Методологія та організація наукових досліджень (у структурно-логічних схемах і таблицях). Київ : Університетська книга, 2020. 219 с.

3. Мокін Б. І., Мокін О.Б., Мокін В.Б. Методологія та організація наукових досліджень: підручник. Вид. 3-є, змін. та доп. [Електронний ресурс]. Вінниця: ВНТУ, 2023. 230 с.

4. Strashko I., Melnyk I., Kozak V., Torchynska N., Dyiak O. Linguistic analysis of texts in philological research: the use of Salesforce Einstein Artificial Intelligence. ForumforLinguisticStudies. 2024. Volume 06. Issue 03. S. 246–259. DOI: <https://doi.org/10.30564/fls.v6i3.6601> (Scopus).

Додаткова література

5. Академічна доброчесність, відкрита наука та штучний інтелект: як створити доброчесне освітнє середовище : збірник есе програми підвищення кваліфікації / упорядники: А. Артюхов, М. Віхляєв, Ю. Волк. 18 вересня – 18 жовтня 2023 року. Львів – Торунь : Liha-Pres, 2023. 524 с.

6. Академічна доброчесність та академічне письмо / Укл. Т.М. Шарова, С.В. Шаров, А.В. Землянська, А.М. Землянський. Запоріжжя, 2023. 209 с.

7. Академічне письмо : навчальний посібник / укладачі : Т. М. Костирко, С. В. Ларенкова, І. В. Бондар, М. С. Жигалкіна. Миколаїв : НУК, 2022. 116 с.

8. Берегова Г. Д., Дробітько А. І., Дубовик Л. П. Основи наукових досліджень : навчальний посібник. Херсон : Айлант, 2019. 162 с.

9. Вихрущ В. О. та ін. Методологія та методика наукового дослідження. Львів : Вид-во Львівської політехніки, 2018. 328 с.

10. Власенко Л., Ладанюк А., Кишенько В. Методологія наукових досліджень : навчальний посібник. Київ : Ліра-К, 2018. 352 с.

11. Євтушенко М., Хижняк М. Методологія та організація наукових досліджень: навчальний посібник. Київ : Центр навчальної літератури, 2019. 350 с.

12. Кваліфікаційна робота: методичні рекомендації до її виконання для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності В11 «Філологія (за спеціалізаціями)»,

- спеціалізація В11.033 «Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська» / Н. М. Торчинська. Хмельницький : ХНУ, 2026. 38 с.
13. Кислий В. Організація наукових досліджень. Київ : Університетська книга, 2018. 224 с.
14. Крasiцька Л.В. Плагіат і самоплагіат як правові явища. *Нове українське право*. 2021. № 3. С. 188–193.
15. Кудінов І.О. Основи наукового цитування: електронне видання. Донецьк, 2019. 64 с.
16. Культура наукової мови : електронний навчальний посібник. Упорядник Торчинський М. М. Хмельницький : ХНУ, 2012. 264 с.
17. Лисенко В. П., Рідей Н. М., Зазимко О. В. Організація навчально-виховного процесу в університетах дослідницького типу : монографія. За редакцією Мельничука Д. О. Київ : Видавничий центр НУБіП України, 2012. 612 с.
18. Магістр української філології : теорія і практика навчання : колективна монографія. За редакцією Торчинського М. М. Хмельницький : ХНУ, 2021. 195 с.
19. Мальська М., Паньків Н.. Основи наукових досліджень : навчальний посібник. Львів : Видавництво ЛНУ імені Івана Франка, 2020. 226 с.
20. Мацько Л., Денискіна Г. Українська наукова мова (теорія і практика) : навчальний посібник. Тернопіль : Підручники і посібники, 2011. 272 с.
21. Медведева В. Основи наукових досліджень. Київ : Ліра-к, 2017. 84 с.
22. Методологічні засади педагогічного дослідження : монографія. Хриков Є. М., Адаменко О. В., Курило В. С. та ін. Луганськ : ЛНУ імені Тараса Шевченка, 2013. 248 с.
23. Науково-дослідна робота за темою магістерської дисертації. Частина II: конспект лекцій. Укладачі Розорінов Г. М., Співак В. М. Київ : НТУУ «КПІ», 2016. 83 с.
24. Основи наукових досліджень: методологія, організація, оформлення результатів : навчальний посібник. Головій В. М., Кузькін Є. Ю., Піддубна Л. В. та ін. Київ : Хай Тек Прес, 2012. 343 с.
25. Подлевська Н., Торчинська Н., Ранюк О. Формування аналітичних навичок магістрів-філологів у процесі інтеграції лінгводидактичних та науково-дослідних дисциплін. *Acta Paedagogica Volyniensis*. 2026. №2. С.88–195.
26. Сакалюк О., Ольшевська О. Протидія плагіату, фальсифікації та самоплагіату як етичні норми сучасної науки. *Матеріали IV Міжнародної конференції «Відкрита наука та інновації в Україні 2025»*. 2025. С. 106–108.
27. Ткачук О. В., Наконечна Л. Б. Сучасне українське наукове мовлення: навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ: Видавець Кушнір Г. М., 2018. 160с.
28. Торчинська Н. Проблема оформлення бібліографічного опису у студентських наукових текстах. *Поділля. Філологічні студії* : електронний збірник наукових праць. Хмельницький, 2023. Випуск шістнадцятий. Том другий. С.71–78.
29. Торчинська, Н., Торчинський, М. Ефективність застосування проєктних технологій при викладанні лінгвістичних дисциплін у закладах вищої освіти. *Acta Paedagogica Volyniensis*. 2025. Вип. 3. С. 142-147.
30. Торчинська Н.М, Торчинський М.М. Інтерпозиційні допоміжні компоненти у структурі різнотематичного наукового дискурсу. *Філологічний часопис*. 2023. Вип. 2. С. 67–79.
31. Торчинська Н.М, Торчинський М.М. Чужа мова в різнофахових наукових текстах. *Наукові записки*. Серія: Філологічні науки. Кропивницький: Центральноукраїнський державний університет ім. В. Винниченка, 2024. Випуск 208. С. 373–381.
32. Торчинська Н. М, Торчинський М. М. Формування компетентностей академічної доброчесності в студентів-філологів. *Академічна доброчесність: практичний досвід* : збірник наукових праць. Хмельницький : Вид-во МАУП, 2021. Вип. 1. С.127–134.
33. Торчинська Н. М, Торчинський М. М. Формування компетенцій наукового мовлення у студентів-філологів. *Наукові записки*. Серія: Педагогічні науки. Кропивницький : РВВ ЦДПУ ім. В. Винниченка, 2022. Випуск 204. С. 255–260.

34. Торчинська Н., Торчинський М., Шиманська В. Технології створення й аналізу різножанрових текстів у сучасній освітній практиці. *Наукові записки Львівського державного університету безпеки життєдіяльності*. Педагогіка і психологія. 2025. № 2025. № 2 (6). С. 81–86.

35. Чернілевський Д. В., Томчук М. І., Дубасенюк О. А. та ін. *Методологія наукової діяльності : навчальний посібник*. Вінниця : Вид-во АМСКП, 2012. 364 с.

36. Штефан А. Забезпечення академічної доброчесності в науковій діяльності з позиції авторського права. *Наукові записки НаУКМА*. Юридичні науки. 2025. Вип. 15. С. 155–164.

14. Інформаційні ресурси

1. Електронна бібліотека університету. URL : <http://library.khmnu.edu.ua/>.

2. Інституційний репозитарій ХНУ. URL : <http://elar.khmnu.edu.ua/jspui/?locale=uk>.

3. Модульне середовище для навчання. Кафедра слов'янської філології. ОПП «Філологія. Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська». курс «Методологія та організація наукових досліджень», ФППм, ФППмз (Торчинська Н.М.). <https://msn.khmnu.edu.ua/course/view.php?id=6080>